

stowaway (polizón)

Término	stowaway
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Sociales (405)
Disciplina	Derecho (513)
Temática	Derecho migratorio US-MX
Definición del término	Any alien who obtains transportation without the consent of the owner, charter master or person in command of any vessel or aircraft through concealment on such vessel or aircraft.
Fuente / Autor (del término)	Aliens and Nationality. 8 U.S.C., § 1101(a)(49). https://uscode.house.gov/view.xhtml?req=(title:8%20section:1101%20edition:80)
Contexto del término	Not only is a stowaway retaining his or her status when granted asylum consistent with § 1159(c), the opposite is inconsistent with § 1159(c).
Fuente / Autor (del contexto)	Bare v. Barr. 975 F. 3d 952 - Court of Appeals, 9th Circuit. (2020). https://scholar.google.com/scholar_case?case=3515308683889013506 .
Equivalente en español	polizón
Categoría gramatical	Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Persona oculta en cualquier tipo de transporte en tránsito internacional, sin el consentimiento del propietario o de cualquier otra persona responsable, a la que se detecta a bordo una vez que ha salido del punto de origen, y que el responsable del transporte notifica o no como tal ante las autoridades pertinentes.
Fuente / Autor (del término en español)	Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. (2014). Reglamento de la Ley de Migración. Diario Oficial de la Federación. https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/regley/Reg_LMigra.pdf .
Contexto del término en español	(...) El Instituto verificará la situación migratoria de los polizones que se encuentren en transportes aéreos, marítimos o terrestres y determinará lo conducente (...).
Fuente / Autor (del contexto en español)	Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. (2024). Ley de Migración. Diario Oficial de la Federación. https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/ref/Imigra